

**SOMFY** B.P. 53 74152 RUMILLY CEDEX



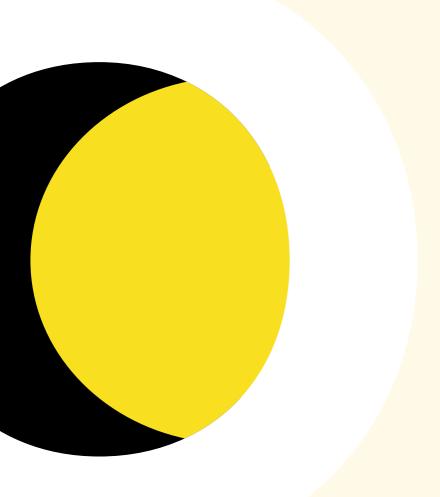
OU COMPOSEZ LE 0 810 25 27 63

du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h le samedi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h

Fax: 04 50 88 53 01 e-mail: conso@somfy.fr

# Notice d'utilisation

# Transmetteur téléphonique vocal et numérique





## **Avertissement**

#### Il est recommandé:

- de lire attentivement cette notice d'utilisation en suivant très précisément pas à pas les indications de montage et de fonctionnement pour utiliser dans les meilleures conditions votre transmetteur téléphonique.
- de bien conserver cette notice d'utilisation pendant toute la durée de vie du produit.
- de compléter et de retourner à Somfy le Certificat de garantie ainsi que la photocopie de la facture d'achat à l'aide de l'enveloppe « T » jointe à cette notice (voir page 14).

# **Sommaire**

Caractéristiques techniques				
Principe de fonctionnement	5			
Mise en service	5			
Sélection du mode de numérotation	5			
Installation murale et mise en place des piles				
Branchement				
Initialisation	7			
Mémorisations des fonctions				
Plan de déroulement des fonctions	8			
Mémorisation d'un code d'accès personnalisé	8			
Mémorisation de la date, du mois et de l'heure $\_$	9			
Renvoi d'alarme				

Utilisation	10		
Mise en marche du renvoi d'alarme	. 10		
Arrêt du renvoi d'alarme			
Alerte en cas d'intrusion	. 10		
Lecture des messages d'alarme			
Utilisation à distance par téléphone	11		
Ecoute à distance	. 11		
Mise en marche/arrêt de l'alarme à distance	. 11		
Contrôle des piles	11		
Changement des piles	12		
Conseils pratiques en cas de non fonctionnement	13		
Hori fortedofficilient	<b></b>		
Garantie	14		
Service après-vente	15		
Entretien	15		

# Caractéristiques techniques

#### **Alimentation**

- 4 piles alcalines de 1,5 Volt type LR20 fournies
- · Liaison réseau téléphonique
- Température d'utilisation : + 5°C à + 55°C

#### Renvoi d'alarme

- Sur 1 à 4 numéros téléphoniques de 24 chiffres (maximum) programmables avec ordre de priorité.
- Indication de l'appelant par message d'accueil personnalisé avec indication de la date, de l'heure, de l'intrusion et de la zone dans laquelle le détecteur est en alerte par synthèse vocale : zone 1 (différée ou immédiate), zone 2 (immédiate) ou zone 3 (immédiate).

#### Principe du renvoi d'alarme :

- 3 cycles d'appels de chaque numéro pendant 8 sonneries.
- → Attente de 10 minutes.
- → 3 cycles d'appels pendant 8 sonneries.

Ainsi, le transmetteur téléphonique appellera :

- 1 fois le 1<sup>er</sup> N°, 1 fois le 2<sup>ème</sup> N°, 1 fois le 3<sup>ème</sup> N°,
   1 fois le 4<sup>ème</sup> N°, 1 fois le 1<sup>er</sup> N°, 1 fois le 2<sup>ème</sup> N° et ainsi de suite pour les 3 premiers cycles d'appels,
- 10 minutes d'attente.
- puis les 3 derniers cycles d'appels pour finir.

# Messages d'alarme délivrés par synthèse vocale en local et à distance

#### Intrusion:

- 1 Intrusion en zone 1:
  - "Alerte détection d'intrusion en zone 1"
- 2 Intrusion en zone 2:
  - "Alerte détection d'intrusion en zone 2"
- 3 Intrusion en zone 3:
  - "Alerte détection d'intrusion en zone 3"

#### Anomalie domestique:

- 4 Détection de température :
  - "Alerte sur détecteur de température"
- 5 Détection de présence d'eau :
  - "Alerte sur détecteur de présence d'eau"
- 6 Détection de fumée :
  - "Alerte sur détecteur de fumée"

#### **Autosurveillance:**

- 7 Autosurveillance sur centrale/sirène ou sirène :
  - "Alerte autosurveillance sur centrale d'alarme"
- 8 Autosurveillance sur transmetteur:
  - "Alerte autosurveillance sur transmetteur"

- 9 Autosurveillance sur clavier d'informations ou clavier mural :
  - "Alerte autosurveillance sur boîtier d'informations"
- 10 Autosurveillance sur détecteur en zone 1 : "Alerte autosurveillance en zone 1"
- 11 Autosurveillance sur détecteur en zone 2 :
  - "Alerte autosurveillance en zone 2"
- 12 Autosurveillance sur détecteur en zone 3 : "Alerte autosurveillance en zone 3"
- 13 Coupure de ligne téléphonique : "Alerte coupure ligne téléphonique"

#### ATTENTION!

Somfy ne peut être tenu responsable de la non transmission du message d'alarme sur le téléphone portable liée à la non réception dans la zone de couverture ou à la saturation du réseau.

### Messages d'alarme délivrés par synthèse vocale en local mais non renvoyés à distance

- 14 Piles à changer sur détecteur initialisé en zone 1 : "Piles à changer en zone 1"
- 15 Piles à changer sur détecteur initialisé en zone 2 : "Piles à changer en zone 2 "
- 16 Piles à changer sur détecteur initialisé en zone 3 : "Piles à changer en zone 3"
- 17 Piles à changer sur centrale/sirène ou sirène : "Piles à changer sur centrale d'alarme"
- 18 Piles à changer sur transmetteur :
  - "Piles à changer sur transmetteur"
- 19 Piles à changer sur clavier d'informations ou clavier mural :
  - "Piles à changer sur boîtier d'informations"
- 20 Pile à changer sur détecteur de température : "Pile à changer sur détecteur de température"
- 21 Pile à changer sur détecteur de présence d'eau :
  - "Pile à changer sur détecteur de présence d'eau"
- 22 Pile à changer sur détecteur de fumée :
  - "Pile à changer sur détecteur de fumée"
- 23 Supervision sur un des éléments du système (sauf télécommandes) :
  - "Défaut de supervision"
- 24 Tentative de sabotage du clavier d'informations ou du clavier mural :
  - "Tentative d'intrusion code d'accès"

**Nota :** dans le cas de renvois d'alarmes effectués vers une société de télésurveillance :

- les messages sont numériques et la programmation est faite à distance par le télésurveilleur
- le renvoi d'alarme s'effectue uniquement de façon numérique chez le télésurveilleur, à l'exclusion d'un renvoi en synthèse vocale, chez un particulier.

# Principe de fonctionnement

Le transmetteur téléphonique est associé aux systèmes d'alarme évolutifs sans fil PROTEXIOM 30 et PROTEXIOM 50 pour permettre le renvoi automatique à distance d'un message d'alarme en cas d'intrusion ou d'anomalie domestique sur 1 à 4 numéros de téléphone préprogrammés avec un ordre de priorité :

- soit par synthèse vocale **chez un particulier** (chez un voisin, sur un téléphone portable)
- soit de façon numérique vers un centre de télésurveillance.

Chaque message d'alarme est composé d'un message d'accueil, de la date, de l'heure, du type d'événement, du numéro de téléphone sur lequel a été effectué le renvoi d'alarme et si l'écoute de celui-ci a été validée par le destinataire.

Ce transmetteur est relié à la ligne téléphonique et communique avec la centrale d'alarme par ondes radio.

Pour que le transmetteur puisse, en cas de détection communiquer avec la centrale d'alarme, il est indispensable qu'il mémorise son code radio lors de la mise en service :

c'est la phase d'initialisation.

Grâce à un principe de mémorisation numérique en fabrication, le transmetteur téléphonique est livré doté d'un code radio personnalisé qui facilite la mise en service (pas de configuration manuelle) et évite tout risque d'interférence avec le voisinage.

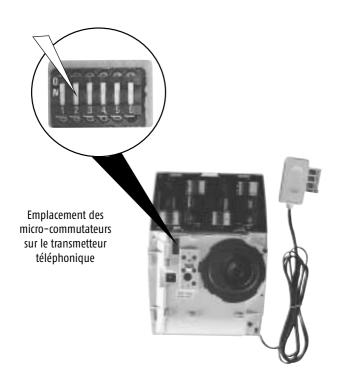
La programmation du transmetteur téléphonique se fait à l'aide d'un téléphone à touches (Fréquences Vocales) connecté sur la prise gigogne.

D'une utilisation simple grâce à son guide vocal, le transmetteur téléphonique présente la particularité de déceler toutes les opérations effectuées sur votre système d'alarme (mise en marche / arrêt, messages d'alarme d'intrusion, d'anomalie domestique, de surveillance des personnes, d'autosurveillance, de défauts piles et de supervision) pour identifier facilement un événement ou une tentative d'effraction.

Le transmetteur téléphonique est muni d'un dispositif d'autoprotection avec déclenchement d'alarme pendant 2 minutes en cas d'arrachement ou d'ouverture.

De plus, il est protégé contre toute tentative de sabotage de la ligne téléphonique (coupure, arrachement de la prise), lorsque le système est sous surveillance, en enclenchant la sirène pendant 2 minutes.

### Mise en service



#### Sélection du mode de numérotation

En France, le réseau étant entièrement électronique, le transmetteur téléphonique est livré avec le commutateur 1, à l'intérieur du transmetteur, placé en position haute (ON).

**Nota :** pour un bon fonctionnement du transmetteur téléphonique, il est indispensable que le téléphone de l'installation soit placé en position FV (numérotation à Fréquences Vocales) et branché sur la prise gigogne.

**Nota :** en cas d'utilisation du transmetteur téléphonique sur une installation privée (PABX), consulter le service après-vente de Somfy.

# Présence d'un répondeur dans l'installation téléphonique :

placer alors le commutateur 5 en position basse. Si votre ligne téléphonique est équipée d'un boîtier de type " DUO " ou " ITOO " de France Telecom , il est nécessaire de placer le commutateur 6 en position basse.

**Nota:** laisser les autres commutateurs en position haute.

# Installation murale et mise en place des piles

#### **Recommandations:**

Pour assurer un fonctionnement optimal de votre transmetteur téléphonique (bonne liaison radio entre les différents éléments, efficacité du système d'autoprotection en cas d'arrachement et pour éviter les déclenchements intempestifs de l'alarme liés à l'état de surface du support), il est impératif de fixer le transmetteur téléphonique au mur.

De préférence, disposer le transmetteur téléphonique dans **un endroit discret** pour les cambrioleurs en un point central dans l'habitation, à proximité d'une prise téléphonique **en tête de ligne** pour assurer à coup sûr le renvoi d'alarme en cas d'intrusion si un téléphone de l'installation devait être décroché de façon malveillante pour occuper la ligne.

Disposer le transmetteur si possible éloigné d'éléments métalliques tels qu'encadrements de portes ou fenêtres, qui peuvent limiter la propagation des ondes radio.

Pour bénéficier de la fonction "Ecoute à distance" installer le transmetteur de préférence au cœur de l'habitat.

Il est recommandé de respecter en moyenne une distance inférieure à 30 mètres entre le transmetteur téléphonique et la centrale d'alarme sur un même niveau d'habitation pour une propagation optimale des ondes radio.

Il est toutefois impératif que le transmetteur téléphonique soit installé à une distance minimum d'au moins 3 mètres de la centrale/sirène et d'une sirène.

Il est impératif pour sa propre sécurité que le transmetteur téléphonique se situe dans une zone surveillée par les détecteurs d'intrusion.



- Ouvrir le transmetteur en dévissant les 2 vis situées à la base pour séparer le capot et le fond.
- Positionner le fond du transmetteur téléphonique au mur, si possible à au moins 50 cm du sol pour une meilleure propagation des ondes radio, sur une surface lisse. Le transmetteur téléphonique doit être installé à une distance minimum d'au moins 3 mètres de la centrale/sirène et d'une sirène. En vous aidant des trous de fixation comme gabarit de perçage, fixer impérativement le fond du transmetteur téléphonique au mur.
- Connecter le jeu de 4 piles alcalines de 1,5 Volt type LR 20 livré dans la boîte en respectant bien les polarités + et -.
- Positionner le capot sur le transmetteur et le visser.



#### **Branchement**

- Placer la fiche conjoncteur gigogne dans une prise téléphonique.
- Raccorder un téléphone à touches (numérotation à Fréquences Vocales) sur la prise gigogne du transmetteur.

#### **IMPORTANT:**

- 1- Seuls les appareils téléphoniques (téléphones, fax, modem, répondeur,...) connectés sur la prise gigogne du transmetteur seront temporairement inactifs lors d'une transmission d'un message d'alarme par le transmetteur. Les autres appareils de l'installation téléphonique peuvent perturber l'envoi lors d'une transmission d'un message d'alarme par le transmetteur.
- 2- En cas d'utilisation d'une rallonge téléphonique, il est impératif de toujours brancher le téléphone sur la prise gigogne du transmetteur (et non sur la prise téléphonique murale).



#### **Initialisation**

Sur la télécommande déjà initialisée, **livrée dans le système PROTEXIOM,** maintenir appuyée la touche OFF jusqu'au 2ème bip sonore sur la centrale/sirène : vous disposez alors de 2 minutes pour terminer l'initialisation du transmetteur de la manière suivante :

- appuyer 1 fois sur la touche en façade de chacun des détecteurs (d'intrusion et domestique) à initialiser : 1 bip sonore de validation sur toutes les sirènes.
- sur le clavier mural et/ou le clavier d'informations, composer le code confidentiel à 4 chiffres et maintenir appuyée la touche OFF jusqu'à l'obtention d'un bip sonore de validation sur toutes les sirènes.
- sur chaque télécommande, autre que celle livrée dans le système PROTEXIOM, maintenir appuyée la touche OFF jusqu'à l'obtention d'un bip sonore de validation sur toutes les sirènes.

#### **IMPORTANT!**

Passé ce délai de 2 minutes vous sortez du mode initialisation. Maintenir appuyée de nouveau la touche OFF de la télécommande déjà initialisée, livrée dans le système PROTEXIOM, jusqu'au 2ème bip sonore. Vous disposez à nouveau de 2 minutes pour pouvoir de nouveau initialiser le(s) élément(s) restant(s).

#### Mémorisation des fonctions

DANS UN SOUCI D'INVIOLABILITÉ DU SYSTÈME, IL EST INDISPENSABLE POUR INTERVENIR SUR LE TRANSMETTEUR D'ÊTRE ÉQUIPÉ :

- DE LA TÉLÉCOMMANDE (MULTI-ZONES OU PORTE-CLEFS),
- DU CLAVIER MURAL OU
- DU CLAVIER D'INFORMATIONS

#### POUR ACCEDER A TOUTE FONCTION

(voir le plan de déroulement des fonctions page suivante) :

- se placer près du téléphone.
- appuyer 1 fois sur la touche OFF de la télécommande, du clavier mural ou du clavier d'informations (après avoir composé le code confidentiel sur le clavier mural et le clavier d'informations) : un bip retentit sur la centrale / sirène et sur la (les) sirène(s) et le témoin lumineux en façade du transmetteur s'allume fixement pendant 5 secondes : vous disposez de 10 secondes pour DECROCHER LE COMBINE du téléphone branché sur la prise gigogne du transmetteur téléphonique.
- pendant la tonalité spéciale, vous disposez de 10 secondes pour composer le code d'accès d'origine 1234 du transmetteur sur les touches du téléphone : vous entrez alors en contact avec le guide vocal au bout de quelques secondes. Laissez-vous guider par ce guide vocal.

**Nota :** le code doit être impérativement personnalisé (voir chapitre "Mémorisation d'un code d'accès personnalisé sur le transmetteur", en page suivante).

ATTENDRE IMPERATIVEMENT LA FIN DES INDICATIONS DU GUIDE VOCAL POUR APPUYER SUR LES TOUCHES DU CLAVIER DU TELEPHONE.

MARQUER UN TEMPS D'ARRET ENTRE CHAQUE APPUI SUR LES TOUCHES DU CLAVIER DU TELEPHONE.

#### Plan de déroulement des fonctions

#### ENTRER LE CODE D'ACCES APRES LE BIP SONORE ----> ETAT DU SYSTEME

1) - LECTURE DES MESSAGES D'ALARME

2 - FONCTIONS ALARME

1) - MARCHE (1) - ZONE 1

2 – ARRÊT

3 - RENVOI

- (1) MARCHE
  - 2 ARRÊT
  - (3) N°DE TÉLÉPHONE | (1) LECTURE

TOUCHE (#):

précédent.

validées.

**RACCROCHAGE DU COMBINE:** 

2 – MÉMORISATION 1 – RENVOI VALIDÉ

valide automatiquement la fonction en cours.

annule la fonction en cours et retour au menu

met fin à la communication avec le transmetteur en conservant les programmations effectuées et

- 2 RENVOI NON VALIDÉ
- 3) RENVOI SUR BIP

(4) - ANNONCE (1) - LECTURE

2 - ENREGISTREMENT

4) - ÉCOUTE À DISTANCE

5 - CODE D'ACCÈS

(3) - MISE À L'HEURE

### Mémorisation d'un code d'accès personnalisé sur le transmetteur

#### **IMPORTANT!**

Pour mémoriser ou relire une fonction de même que pour entrer en contact à distance avec votre transmetteur, il est nécessaire d'utiliser un code d'accès.

Le code d'origine sur le transmetteur est 1234. Pour garantir la sécurité de votre système, il est indispensable de personnaliser votre code d'accès en composant un nouveau code de oooo à 9999. Ce code peut être identique ou différent de celui du clavier mural ou du clavier d'informations. Pour cela, après être entré en contact avec le transmetteur comme décrit en page précédente, appuyer sur (2) puis (5) sur les touches de votre téléphone et composer un nouveau code à 4 chiffres et appuyer sur (#) pour valider l'opération.

La voix confirme dans le combiné que : "le code d'accès XXXX est mémorisé".

#### Message d'accueil:

A chaque entrée en contact avec le transmetteur après la composition du code d'accès, le transmetteur délivre un message par synthèse vocale sur l'état du système : "alarme zone 1" et/ou "alarme zone 2" et/ou "alarme zone 3" ou "alarme totale" ou "alarme arrêtée", et "renvoi validé" ou "renvoi non validé", par exemple.

#### Nota:

1 - Par souci de confidentialité, il n'y a pas de relecture possible du code d'accès. En cas d'oubli de celui-ci, contacter le Service après-vente de Somfy, au Numéro Azur figurant à la fin de cette notice d'utilisation, pour effacement.

2 - Après 3 essais infructueux, le transmetteur se bloque pendant 10 minutes.

#### Mémorisation de la date, du mois et de l'heure

#### Pour mémoriser la date et l'heure d'arrivée de vos messages d'alarme :

Appuyer sur la touche

(3) puis laissez-vous guider par le guide vocal

Entrer l'heure

pour valider

Entrer les minutes

pour valider

Entrer la date (2 chiffres)

(#) pour valider

#### Sélectionner le mois en appuyant de façon répétitive sur la

TOUCHE

(o)

1 fois sur 2 fois sur (o): FEVRIER

(o): JANVIER

et ainsi de suite

(#) pour valider le mois correct

**Entrer l'année** (4 chiffres) (#) pour valider

La voix confirme dans le combiné la date programmée.

Nota: bien penser à changer l'heure lors du passage à l'heure d'été et d'hiver.

#### Renvoi d'alarme

# MEMORISATION DE 1, 2, 3 OU 4 NUMEROS DE RENVOI AVEC POSSIBILITE DE FAIRE VALIDER OU NON LE RENVOI PAR LE DESTINATAIRE:

- Appuyer sur les touches (2), (3), (3), (2)
- Composer un numéro de téléphone au maximum de 24 chiffres et appuyer sur (#) pour valider.
- puis:

TOUCHE (1)



pour un renvoi acquitté par le destinataire du message d'alarme (pour éviter que le message d'alarme soit déposé sur un répondeur) : le destinataire devra alors appuyer 2 fois sur la touche (\*) de son téléphone pour valider l'écoute du message d'alarme.

ou TOUCHE (2)

pour un renvoi non acquitté par le destinataire ou TOUCHE (3)

pour un renvoi sur bip (= récepteur de radiomessagerie, ou pager, pour des messages d'alarme chiffrés)

- puis TOUCHE (1), (2), (3) ou (4) pour l'ordre de priorité

La voix confirme dans le combiné que "le numéro X est mémorisé en priorité 1, 2, 3 ou 4 avec renvoi (acquitté ou non acquitté ou sur bip).

Recommencer l'opération pour les 3 autres numéros de renvoi d'alarme en les mettant en priorité 2, 3 et 4.

Il n'est pas obligatoire de rentrer 4 numéros de renvoi en mémoire.

Relecture : pour relire le numéro de renvoi, appuyer sur: (2), (3), (3), (1)

#### Nota:

- 1 Il est recommandé d'effectuer un essai avec le(s) destinataire(s) du renvoi lors de la mise en service.
- 2 Ne pas arrêter l'alarme lors d'un essai de renvoi d'alarme sinon le transmetteur interrompt le
- 3 Ne pas oublier de prévenir les personnes destinataires du renvoi de messages d'alarme et de leur dire de bien écouter le message jusqu'au bout avant de l'acquitter, s'il y a lieu, sinon le message sera à nouveau envoyé. Ne pas oublier non plus de leur communiquer la marche à suivre (intervention, ...) après réception du message d'alarme.
- 4 Il est interdit d'effectuer le renvoi d'un message d'alarme sur un centre de police, de gendarmerie ou les pompiers sans leur accord formel.
- 5 Le renvoi sur chaque numéro de téléphone mémorisé peut être indépendamment acquitté, non acquitté ou sur bip.
- 6 En cas de renvoi d'alarme sur un téléphone portable ou sur un pager, il est impératif de mémoriser un autre numéro de téléphone fixe pour assurer le renvoi.

#### **IMPORTANT!**

Pour que le message d'alarme soit acquitté, il est nécessaire que le destinataire appuie 2 fois sur la touche (\*) après réception du message d'alarme qui intervient 5 secondes après le décrochage du combiné et après y avoir été invité par la synthèse vocale. A partir de ce moment là, le cycle d'appels est arrêté.

Pour effacer un numéro de renvoi : recommencer l'opération de mémorisation sans composer de numéro de téléphone puis appuyer sur (#) pour valider et (1), (2), (3) ou (4) pour sélectionner le numéro à effacer.

#### Annonce d'accueil du message en cas de renvoi d'alarme

Cette annonce d'accueil personnalisée est diffusée aux destinataires du renvoi de messages d'alarme avant diffusion du message en synthèse vocale.

Elle permet d'identifier le possesseur du système d'alarme.

Pour enregistrer votre annonce d'accueil :

- Appuyer sur les touches (2), (3), (4), (2)
- Appuyer sur # pour enregistrer l'annonce
- Dicter votre annonce (durée mini : 5 secondes, durée maxi : 40 secondes)
- Appuyer sur (\*) pour finir l'enregistrement. Relecture:

Pour écouter votre annonce :

- Appuyer sur les touches (2), (3), (4), (1)

LA MISE EN SERVICE DU TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE EST MAINTENANT TERMINÉE.

### Utilisation

#### Mise en marche du renvoi d'alarme

Appuyer sur les touches (2), (3), (1)





La voix confirme dans le combiné : "mise en marche validée".

#### Nota:

- 1 Le renvoi d'alarme ne peut s'effectuer que si au moins un numéro de téléphone a été mémorisé.
- 2 Le renvoi d'alarme est prioritaire et le transmetteur essayera de le faire passer en coupant, si nécessaire, la ligne téléphonique pour la libérer.
- 3 Si plusieurs alarmes se produisent, c'est l'ensemble des messages alarmes qui seront renvoyés.

#### Arrêt du renvoi d'alarme

Appuyer sur les touches (2), (3), (2)







La voix confirme dans le combiné : "arrêt validé".

#### Nota:

- 1 Votre système d'alarme peut ainsi fonctionner avec ou sans renvoi d'alarme.
- 2 Sans arrêt volontaire de la fonction RENVOI D'ALARME, celui-ci est opérationnel à chaque mise en marche du système puisqu'il est en veille permanente.

#### Alerte en cas d'intrusion

Lors d'une intrusion, la sirène de la centrale et les autres sirènes se déclenchent pendant 2 minutes et s'arrêtent.

Parallèlement, si vous avez mis en marche le renvoi d'alarme, le transmetteur compose en silence immédiatement le ou les numéros de téléphone programmés, délivre le message d'alarme et invite le destinataire à acquitter la réception du message si cette option a été choisie.

A votre retour, en arrêtant le système d'alarme, une série de bips rapides retentira sur la centrale/sirène et la (les) sirène(s) pour vous signaler qu'il y a eu alarme.

#### Lecture des messages d'alarme

Pour prendre connaissance des messages d'alarme en cas d'intrusion:

- appuyer 1 fois sur la touche OFF de la télécommande, du clavier mural ou du clavier d'informations (après avoir composé le code confidentiel sur le clavier mural et le clavier d'informations) : un bip retentit sur la centrale/sirène et la(les) sirène(s) et le témoin lumineux en façade du transmetteur s'allume fixement pendant 5 secondes : vous disposez de 10 secondes pour décrocher le combiné du téléphone branché sur la prise gigogne du transmetteur.
- après le décroché, composer le code d'accès à 4 chiffres du transmetteur sur les touches du téléphone.
- appuyer sur (1) LECTURE DES MESSAGES D'ALARME.

La voix vous délivre un message du type : "vous avez un message d'alarme : le 12 avril, alerte détection d'intrusion en zone 1".

En cas de renvoi à distance , la voix vous délivre le deuxième message suivant : "ce message a été renvoyé sur le numéro Y".

#### Nota:

- 1 les messages sont effacés par appui sur la touche (\*).
  - Si vous ne raccrochez pas, vous pouvez donc relire les messages.
  - Pour lire les anciens messages, appuyer sur (#). Pour les effacer, appuyer sur (2) et (#).
- 2 En lecture:
  - · pour passer au message suivant, appuyer sur (2)
  - pour revenir au message précédent, appuyer
- 3 A la mise en marche du système d'alarme, les anciens messages sont effacés.

# Utilisation à distance par téléphone

La mémorisation et la relecture de toutes les fonctions réalisées en local s'effectuent aussi bien à distance par téléphone que depuis le domicile.

Pour entrer en contact avec le transmetteur de l'extérieur de l'habitat :

- composer votre numéro de téléphone
- attendre que le transmetteur décroche (au bout de 8 sonneries s'il n'y a pas de répondeur ou de fax en parallèle, sinon après le message d'accueil du répondeur ou la tonalité du fax)
- après le bip sonore composer le code d'accès à 4 chiffres du transmetteur : le transmetteur délivre alors le message d'accueil sur l'état de fonctionnement du système
- vous laisser guider par la synthèse vocale et choisir la fonction désirée à l'aide des touches du clavier du téléphone.

#### Rappel:

**TOUCHE** (#): valide automatiquement la fonction en cours

**TOUCHE** \* : annule la fonction en cours et retour au menu précédent.

#### **RACCROCHAGE**

**DU COMBINE :** met fin à la communication avec

le transmetteur en conservant les programmations effectuées et

validées.

#### **Ecoute à distance**

Il est également possible d'entrer en contact avec le transmetteur lorsque l'on est destinataire du renvoi d'un message d'alarme (ex. : lieu de travail, vacances, ...) et d'écouter ce qui se passe chez soi pendant 2 minutes :

appuyer sur: (2), (4), puis (1) pour écouterou (2) pour parler

**Nota :** on ne peut pas parler et écouter en même temps.

# Mise en marche / arrêt de l'alarme à distance

Cette fonction est particulièrement pratique si l'on a quitté son domicile en oubliant de mettre son système sous alarme (départ en vacances, ...) ou bien si l'on souhaite temporairement arrêter son système d'alarme à distance (visite d'un tiers, d'un ouvrier, ...).

#### Mise en marche:

Appuyer sur 2 , 1 , puis sur une touche de 1 à 4 selon le type de mise en marche désiré : ZONE 1, ZONE 2, ZONE 3 ou MARCHE TOTALE.

#### Mise en marche :

Appuyer sur (2), (2).

# Contrôle des piles

A chaque mise en marche du système :

- la sirène émet 1 bip court : les piles sont bonnes.
- la sirène émet 1 série de bips rapides: les piles de la centrale/sirène, d'une sirène, d'un détecteur, du clavier d'informations, du clavier mural ou du transmetteur téléphonique deviennent faibles et sont à changer sous 2 semaines.

Pour identifier l'élément concerné, prendre connaissance du (des) message(s) d'alarme "Piles à changer" sur votre transmetteur :

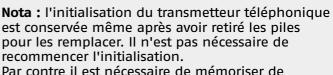
- appuyer 1 fois sur la touche OFF de la télécommande (du clavier mural ou du clavier d'informations, après avoir composé le code confidentiel sur le clavier mural et le clavier d'informations) : un bip retentit sur la centrale/ sirène et sur la (les) sirène(s) et le témoin lumineux en façade du transmetteur s'allume fixement pendant 5 secondes : vous disposez de 10 secondes pour décrocher le combiné du téléphone.
- pendant la tonalité spéciale, composer le code d'accès à 4 chiffres du transmetteur sur les touches du téléphone.
- appuyer sur (1) LECTURE DES MESSAGES D'ALARME.

# **Changement des piles**

Le transmetteur téléphonique est muni d'un dispositif d'autoprotection déclenchant les sirènes (s'il y a lieu) en cas d'ouverture ou d'arrachement. Vous devez donc neutraliser temporairement cette fonction pour changer les piles en procédant de la manière suivante :

- maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande jusqu'au 2ème bip sonore sur les sirènes: vous disposez de 2 minutes pendant lesquelles le dispositif d'autoprotection ne fonctionnera pas.
- débrancher impérativement la prise téléphonique avant d'ouvrir le transmetteur.
- ouvrir le transmetteur en dévissant les 2 vis situées à la base.
- changer les piles en n'utilisant que des piles alcalines neuves de même marque provenant d'un même lot après avoir vérifié que la date limite d'utilisation n'est pas dépassée. Veiller à bien respecter les polarités + et - indiquées dans les boîtiers de piles.
- appuyer 1 fois sur la touche à l'intérieur du transmetteur : 1 bip sonore retentit sur la centrale/sirène et la (les) sirène(s) (s'il y a lieu) pour valider les bonnes piles .
- positionner le capot sur le transmetteur et le visser.
- rebrancher la prise téléphonique.

**Nota :** en cas de dépassement des 2 minutes et de déclenchement de l'alarme, maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande jusqu'au 2ème bip sonore sur les sirènes pour relancer un cycle de 2 minutes de neutralisation de l'autoprotection à l'ouverture.



Par contre il est nécessaire de mémoriser de nouveau la date, le mois et l'heure sur le transmetteur (voir page 9).



# Conseils pratiques en cas de non fonctionnement

Problèmes rencontrés	Points à vérifier
Système hors alarme : la sirène se déclenche.	Une autosurveillance a été détectée (déplacement ou ouverture d'un élément de votre système d'alarme).
Système sous alarme: la sirène se déclenche 4 secondes après la mise en marche du système par la touche ON de la télécommande, du clavier mural ou du clavier d'informations.	Un poste de votre installation téléphonique est resté décroché ou votre ligne téléphonique peut être coupée : appuyer sur la touche OFF de la télécommande. Vérifier votre installation téléphonique (poste raccroché, ligne fonctionnelle) et attendre 1 minute avant de vous servir à nouveau de la télécommande pour entrer de nouveau en contact avec le transmetteur.
L'accès à la synthèse vocale du transmetteur ne se fait plus.	Vérifier l'état des piles.
Une communication ne peut pas s'établir sur le téléphone en parallèle du transmetteur.	Vérifier la fixation de la fiche conjoncteur gigogne sur la prise téléphonique.
Votre installation comporte un standard téléphonique privé (PABX).	Consulter le Service après-vente de Somfy.

### **Garantie**

#### Garantie contractuelle

Applicable à tous les produits d'alarme SOMFY achetés en grande surface de bricolage en France métropolitaine.

#### **ETENDUE ET DUREE**

Ce produit Somfy est garanti pendant 5 ans à compter de sa date d'achat, ce qui traduit l'assurance de Somfy quant à la qualité de conception et de fabrication de ses produits.

Durant cette période, si votre produit ne fonctionne pas normalement du fait d'un défaut de matière ou de fabrication, le produit sera à notre choix, soit réparé, soit remplacé par un produit neuf ou remis à neuf, de mêmes fonctionnalités.

La garantie ne comprend pas la prise en charge des frais de démontage et de réinstallation des produits, ni le remplacement des consommables, tels que les piles.

Outre la garantie contractuelle, vous bénéficiez en qualité de consommateur de la garantie légale des vices cachés (articles 1641 et suivants du Code Civil).

#### CONDITIONS D'APPLICATION

Pour bénéficier de cette garantie, veuillez nous retourner le Certificat de garantie dûment complété, accompagné d'une copie de la facture ou du ticket de caisse, dans les 8 jours suivant votre achat. Pour toute demande de prise en charge de votre produit au titre de la garantie, veuillez contacter notre Service consommateurs au 0 810 25 27 63 (prix d'un appel local), à votre disposition du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h et le samedi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h.

Si ce Service identifie une possible défectuosité de votre produit, il vous invitera à nous le renvoyer, accompagné de son emballage d'origine et de votre preuve d'achat.

Tout produit retourné devient notre propriété dès qu'il a été remplacé.

#### **EXCLUSIONS**

Votre produit ne pourra en aucun cas être pris en charge au titre de la garantie si son dysfonctionnement résulte d'un des faits suivants :

- En cas d'utilisation de votre produit pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- En cas d'irrespect des instructions d'installation, d'utilisation ou d'entretien.
- En cas d'ouverture ou de modification du produit ou de ses composants.
- En cas de choc, d'humidité, d'incendie, de foudre, d'intervention d'un animal, ou de tout événement de force majeure.

#### RESPONSABILITE

L'installation de nos produits s'effectue sous votre seule responsabilité.

La responsabilité de notre société ne couvre pas les conséquences d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien du produit qui ne serait pas conforme aux caractéristiques du produit, à nos instructions, aux usages, ou aux normes en vigueur.

# Certificat de garantie à remplir et à retourner impérativement à Somfy

2 Certificats de garantie et une enveloppe "T "sont joints à cette notice d'utilisation :

 un Certificat est à remplir, avec vos coordonnées, sur lequel vous aurez collé une moitié de l'étiquette code barres figurant sur chaque élément périphérique acheté et installé.

Retournez ce Certificat de garantie ainsi qu'une photocopie de la facture d'achat à Somfy à l'aide de l'enveloppe "T" jointe (ne pas affranchir).

Nous en avons besoin pour enregistrer vos droits à la garantie ainsi qu'à l'Assistance téléphonique Somfy.

 l'autre Certificat de garantie est un document à conserver précieusement avec cette notice d'utilisation (en l'agrafant, par exemple).
 Sur celui-ci, vous aurez collé l'autre moitié de l'étiquette code barres et vous aurez indiqué l'implantation des éléments de votre système de protection dans votre habitat.

Ce document vous sera utile pour tout contact ultérieur avec l'Assistance téléphonique Somfy.

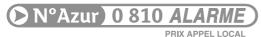
**Nota :** dans le cas de rajout d'éléments périphériques supplémentaires, renvoyer les étiquettes code barres sur papier libre à Somfy en indiquant vos noms et adresses afin de mettre à jour votre dossier.

#### Déclarations de conformité

Cet appareil est agréé par l'Autorité de Régulation des Télécommunications pour l'utilisation de plein droit d'un matériel utilisant les ondes radio et est agréé Sécurité Usagers selon les normes européennes en vigueur (EN60-950).

# Service après-vente

Si vous rencontrez des difficultés en cours d'installation ou de fonctionnement, prenez systématiquement contact avec Somfy au :



OU COMPOSEZ LE 0 810 25 27 63

du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h

le samedi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h

Fax Assistance: 04 50 88 53 01 e-mail: conso@somfy.fr

**IMPORTANT!** Pour bénéficier de l'assistance téléphonique, il est impératif d'avoir retourné à Somfy le Certificat de garantie accompagné de la photocopie de la facture d'achat.

En cas de retour produit, bien veiller à l'expédier parfaitement protégé, si possible dans son emballage d'origine, accompagné d'un courrier expliquant les raisons de ce retour et en joignant la photocopie de la facture d'achat à l'adresse suivante :

#### SOMEY

Service Après-Vente B.P. 53 74152 RUMILLY CEDEX

Aucun colis en port dû ne sera accepté.

Somfy s'engage à vous réexpédier le produit réparé sous 8 jours ouvrables, à partir de la date de réception.

### **Entretien**

Nettoyer le transmetteur et les éléments périphériques avec un chiffon légèrement humide (eau ou alcool à brûler à l'exclusion de tout autre produit) en ayant soin de ne pas introduire de liquide à l'intérieur.